

6 December 2024

DOIA24/203, 208

Nic Lane

[fyi-request-29113-a7c86f16@requests.fyi.org.nz](mailto:fyi-request-29113-a7c86f16@requests.fyi.org.nz)

[fyi-request-29193-cb52d7e5@requests.fyi.org.nz](mailto:fyi-request-29193-cb52d7e5@requests.fyi.org.nz)

Tēnā koe Mr Lane

Thank you for joining us at an in-person consultation session on the Government's draft Creative and Cultural Strategy: *Amplify*. It was great to see so many people from our broad arts, culture and heritage communities at the session, and hear people's views. We are hopeful that as many people as possible will submit on the draft Strategy via [consultation@mch.govt.nz](mailto:consultation@mch.govt.nz).

I refer to your information requests received on 8 November and 18 November 2024, which have been considered under the Official Information Act 1982 (OIA).

On 8 November you requested:

*Are you able to supply all accessible accommodations that have so far been planned to accompany the transmitting the draft strategy to all audiences that it will affect. What requests to date, have been asked for, what has agreed to be delivered and if not, why not.*

*Please include:*

*Which Alternative Formats have been produced, the timelines around these documents and translations, all communications with translation agencies, any community engagement that has been undertaken so far, and what is planned to ensure this draft reaches marginalised and underrepresented communities.*

*Within it's glossary you refer to 'Creative Spaces' can you supply meeting minutes, marketing plans, and community engagements of how you have planned to enable mana motuhake of artists who use these spaces and the approachability undertaken for them to engage with your draft strategy. Please include stakeholder mapping/audience personas, content calendars, and social media content/ads. budgets for how you've public disseminated this information as well as any campaign briefs.*

*The draft acknowledges 'Māori arts, culture and heritage', as a guiding principle, can you please supply documents and communication around the procurement of translations of the draft into Te reo Māori, and if this hasn't been procured how this decision was made.*

*Can you please include assessments of the venues you plan to deliver on 22, 29 November & 5 December, and how access has been assessed including documents and communications related to the choice of secular venues, public*

*transport user journeys towards the buildings, and physical site assessments as well as who has been contracted to verify these.*

On 18 November you wrote to Hon Paul Goldsmith requesting:

*Are you able to provide your draft Creative Strategy in Easy Read, NZSL, BRF, and te reo Māori, to ensure it can be shared with marginalised communities prior to feedback ending on 15 December 2024.*

*I note online and in the information sessions, you didn't allow for NZSL to be overlaid over your speech, is this available somewhere?*

On 19 November 2024 the Minister's office transferred this request to Manatū Taonga.

Manatū Taonga is also in receipt of your request for a copy of *Te Ara Reo, The Language Pathway - He Mahere Reo nā Te Manatū Taonga | A Language Plan by Te Manatū Taonga*, and will respond to that request separately.

## **Response to your questions**

### *Accessible accommodations*

Manatū Taonga released the draft document *Amplify: A Creative and Cultural Strategy for New Zealand* (Amplify) in html and pdf formats. To date Manatū Taonga has received no requests for the document in any other formats, other than yours.

Both versions of the draft strategy were published on the Manatū Taonga website on 31 October 2024, and are available at <https://www.mch.govt.nz/publications/amplify-creative-and-cultural-strategy-new-zealand-draft-2024-2030>.

The document is in English and has not been translated by Manatū Taonga into any other languages.

Manatū Taonga contacted the Ministry for Social Development on 6 November 2024 to ask about translating the document into Easy Read format and New Zealand Sign Language (NZSL). Their advice was that for a document of this size it would not be appropriate and could make the document less accessible.

Manatū Taonga engaged NZSL interpreters for the online information session held on 11 November 2024. This session, including the NZSL translation, was recorded and is available on the Manatū Taonga website. Manatū Taonga used interpreters at each of the in-person consultation workshops in Auckland on 22 November, Christchurch on 29 November, and Wellington on 5 December. Copies of all communications with translation agencies in relation to NZSL interpretation are included in the attachment to this letter.

### *Whaikaha consultation*

Prior to publication Manatū Taonga consulted other departments on the drafting of *Amplify*. The attachment includes feedback received from the Ministry of Disabled People – Whaikaha.

### *Creative Spaces*

The attachment includes correspondence with Arts Access Aotearoa Whakahau Katoa O Hanga Charitable Trust recommending consultation with named specialists in the design of arts events and projects that benefit health, rehabilitation, and inclusion of marginalised communities. Participants in in-person sessions have included invitees from Creative Spaces.

The Ministry does not hold any “stakeholder mapping/audience personas, content calendars, and social media content/ads. Budgets” or any “campaign briefs” specifically in relation to Creative Spaces.

### *Te Reo Māori*

As stated above, *Amplify* has not been translated into te reo Māori. There are therefore no “documents and communication around the procurement of translations of the draft into Te reo Māori”. The possibility of translation into te reo Māori was discussed early in the draft Strategy’s development and the Ministry agreed it would not procure translation due to cost and confidence that strong Māori engagement would occur through a workshop with Toi Māori Aotearoa and correspondence with post-settlement governance entities. At the session focused on ngā toi māori on 3 December, Manatū Taonga engaged in and received feedback in te reo māori.

### *Venues*

The attachment includes internal emails proposing a discussion of accessibility criteria to be discussed in relation to venues. These criteria were discussed in regular team meetings and the selected venues were confirmed to be suitable for accessibility on those parameters. Accessibility information about the three sites chosen for Manatū Taonga’s in-person sessions is publicly available.

### *Information in requested formats*

I am unable to provide *Amplify* to you in the formats you have requested. That is because those formats do not currently exist, the public cost to create them would outweigh their value, and officials have been and are available to assist in other ways to ensure individuals from marginalised communities are able to meaningfully engage with consultation.

### *Minister’s speech*

The introduction speech by Hon Paul Goldsmith, Minister for Arts, Culture and Heritage is not available with NZSL translation, but the video is available with captions on the Manatū Taonga website.

## **Information being released**

Please find **attached** the following documents:

<b>Item</b>	<b>Date</b>	<b>Document Description</b>	<b>Decision</b>
1	2 Aug 2024 – 10 Sep 2024	Email correspondence between Manatū Taonga and Ministry of Disabled People – Whaikaha “Departmental consultation on permission to consult Cabinet paper:	Released with redactions

		Amplify: A Creative and Cultural Strategy for New Zealand 2024–2030”	
2	20 Sep 2024	Briefing to Hon Paul Goldsmith BR24/437 “Proposed engagement plan for public consultation on <i>Amplify: A Creative and Cultural Strategy for New Zealand</i> ”	Released with redactions and out-of-scope material removed
3	6 Nov 2024	<ul style="list-style-type: none"> <li>email from Manatū Taonga to Ministry for Social Development requesting advice on alternative formats “Quote please for NZSL and Easy Read format”</li> <li>email from Ministry for Social Development to Manatū Taonga recommending which alternative formats to use</li> </ul>	Released with redactions
4	6-8 Nov 2024	email correspondence between Manatū Taonga and Deaf Aotearoa regarding New Zealand Sign Language translation “NZSL quote please”	Released with redactions
5	6-8 Nov 2024	email correspondence between Manatū Taonga and Deaf Aotearoa arranging translator for 11 November information session “Booking confirmed”	Released with redactions
6	8-13 Nov 2024	email correspondence between Manatū Taonga and Deaf Aotearoa “Ministry for Culture and Heritage job for Monday – video link”	Released with redactions
7	14 Oct 2024	email from Arts Access Aotearoa “Names for consultation from Arts Access Aotearoa”	Released with redactions
8	14 Nov 2024	internal email correspondence “Accessibility for in-person sessions”	Released with redactions

I have decided to release the documents listed above, subject to information being withheld under section 9(2)(a) of the OIA to protect the privacy of natural persons

Some information has been deleted where it is not within the scope of your request.

### Information being withheld

The email from Deaf Aotearoa dated refers to an estimate for provision of services. I have decided to withhold this document in full under section 9(2)(b)(ii) of the OIA – to protect the commercial position of the person who supplied the information.

In making my decisions, I have considered the public interest considerations in section 9(1) of the OIA. I do not consider that these considerations outweigh the need to withhold the information.

If you wish to discuss this decision with us, please feel free to contact OIA@mch.govt.nz.

You have the right to seek an investigation and review by the Ombudsman of this decision. Information about how to make a complaint is available via [www.ombudsman.parliament.nz](http://www.ombudsman.parliament.nz) or freephone 0800 802 602.

Nāku noa, nā

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Emily Fabling', with a stylized flourish at the end.

Emily Fabling  
**Pou Mataaho o Te Aka - Deputy Secretary, Policy, Performance & Insights**